

SPRING NEWSLETTER 2020 VOLUME 7 - SPECIAL EDITION
Supporting Immigrant Communities Amid COVID-19 Crisis

Là nhà cung cấp dịch vụ pháp lý thiết yếu cho các cộng đồng có thu nhập thấp dễ bị tổn thương, APILO tiếp tục cung cấp vận động pháp lý trực tiếp từ xa trong sáu lĩnh vực dự án cốt lõi của chúng tôi trong đại dịch COVID-19. Ngoài các lĩnh vực dự án cốt lõi, APILO đang cung cấp hỗ trợ pháp lý cho các vấn đề hiện tại liên quan đến cứu trợ và phúc lợi đại dịch của liên bang và tiểu bang dành cho các doanh nghiệp nhỏ ở các quận hạt San Francisco và Alameda. Chúng tôi cũng đang tổ chức hai dự án học bổng Equal Justice Works (EJW). **Hãy gọi văn phòng chúng tôi để tham vấn và tư vấn pháp lý. Nhân viên của chúng tôi sẵn sàng nhận cuộc gọi trực tiếp bằng các thứ tiếng Hàn, Nhật, Tagalog, Việt, Tây Ban Nha và tiếng Anh.**

DỊCH VỤ PHÁP LÝ APILO



1

Luật Gia Đình Và Bạo Lực Đối Với Phụ Nữ

- Lệnh Cấm Bạo hành Gia đình
- Tư vấn pháp lý và / hoặc đại diện cho các trường hợp Hủy Hôn Thú và Pháp Lý Ly Thân liên quan đến các vấn đề bạo lực gia đình.
- Quyền Nuôi Con / Thăm Viếng



2

Quyền Nhà Ở & Chống Đuổi Nhà

- Bảo vệ việc đuổi nhà dành cho người thuê nhà
- Nhà bị tịch thu
- Giáo Dục Cộng Đồng & Tiếp Cận về Lệnh Đình Trục Xuất Do COVID-19



3

Luật Người Cao Tuổi & Phòng Chống Lạm Dụng Người Cao Tuổi

- Lệnh Cấm Lạm Dụng Người Cao Tuổi Và Quấy Rối Dân Sự (CHRO)
- Giám Hộ và Bảo Quản
- Giấy Ủy Quyền và Chứng Thực



4

Luật Di Trú Hoa Kỳ

- Trì hoãn Hành Động Dành Cho Trẻ Không Giấy Tờ (DACA)
- Điều chỉnh Tình Trạng Di Trú
- Nhập Tịch & Gia Hạn Thẻ Xanh
- U-Visa & VAWA



5

Ủng hộ cho những nạn nhân và những người đã trải qua của việc buôn người trái phép

- T-Visa
- Dịch vụ xã hội và lập kế hoạch cho vụ kiện

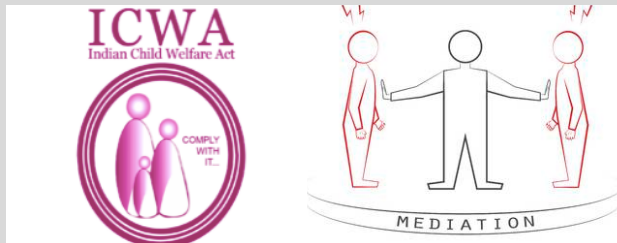


6

Hội Đồng Tư Vấn Thanh Niên (YAC)

- Chương Trình Thực Tập Bậc Trung Học YAC
- Tổ Chức và Trao Quyền Cho Thanh Niên Cộng Đồng
- Tiếp Cận và Giáo Dục Giới Trẻ Về Bạo Lực Giới Tính, Nhập Cư & Vận Động Quyền và Nhân Dạng Dành Cho Người Dị Tính/Chuyển Giới

DỰ ÁN ĐẶC BIỆT CỦA API OUTREACH



I.

Học Bổng Equal Justice Works (EJW)

- Tiếp Cận Và Giáo Dục Cộng Đồng Về Đạo Luật Phúc Lợi Trẻ Em Bản Địa (ICWA) & Bạo Lực Đối Với Phụ Nữ Bản Địa
- Luật Người Cao Tuổi và Hòa Giải Lạm Dụng



II.

Phúc Lợi Công Cộng & Đạo Luật Cares

- Các Khoản Cứu Trợ và Phúc Lợi Đại Dịch Của Tiểu Bang và Liên Bang: Hỗ Trợ Thất Nghiệp Đại Dịch (PUA)
- Cứu Trợ Doanh Nghiệp Nhỏ Do COVID-19

Hãy hoàn tất Bảng Kiểm Kê Dân Số Năm 2020 của bạn. Nó liên quan đến bạn, gia đình và cộng đồng của bạn. Cứ sau 10 năm, Hiến Pháp Hoa Kỳ đòi buộc phải thực hiện việc đếm dân số Hoa Kỳ (dù có là công dân hay không). Việc kiểm kê sẽ do Cục Kiểm Kê Dân Số Hoa Kỳ đảm trách. Mỗi hộ gia đình đều đã nhận được lời mời trả lời một số câu hỏi ngắn – qua mạng trực tuyến, qua điện thoại hoặc qua thư – từ ngày 12 đến 20 tháng Ba. Hiện vẫn chưa quá muộn để trả lời.



Tại Sao Phải Kiểm Kê Dân Số?

Việc mười năm kiểm kê một lần này nhằm xác định:

- **Số lượng ghế mỗi bang cần có trong Hạ viện.**
- **Dữ liệu được sử dụng để phân định các khu vực lập pháp của quốc hội và tiểu bang.**

Dữ liệu Kiểm Kê Dân Số 2020 sẽ giúp các nhà lãnh đạo quốc gia của chúng ta biết cách phân phối tài trợ của liên bang cho các tiểu bang, quận, thành phố và hộ gia đình dành cho:

- Trường học và các chương trình giáo dục
- Làm mới phòng khám và các chương trình y tế
- Làm mới đường sá và cơ sở hạ tầng thiết yếu khác
- Dịch vụ dành cho gia đình, người già và trẻ em.
- Trợ cấp y tế, mầm non, gói tài trợ dành cho các dịch vụ sức khỏe tâm thần cộng đồng và Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung, còn được gọi là SNAP.

Làm Thế Nào Để Trả Lời:

- Nếu bạn chưa trả lời, vui lòng thực hiện càng sớm càng tốt bằng cách trực tuyến, điện thoại hoặc gửi thư.
- Các nhân viên thuộc Kiểm Kê Dân Số sẽ đến từng nhà để phỏng vấn những ai chưa trả lời trong khoảng thời gian từ 27 tháng 5 đến 14 tháng 8.

Hỗ trợ ngôn ngữ điện thoại:

- **Tiếng Hàn: 1-844-392-2020**
- **Tiếng Quảng Đông: 1-844-398-2020**
- **Tiếng Quan Thoại: 1-844-391-2020**
- **Tiếng Nhật: 1-844-460-2020**
- **Tiếng Phi: 1-844-478-2020**
- **Tiếng Việt: 1-844-461-2020**
- **Tiếng Tây Ban Nha: 1-844-468-2020**
- **Để biết thêm thông tin về hỗ trợ ngôn ngữ, vui lòng truy cập::**

<https://2020census.gov/en/languages.html>